

Universal

SBC RU 530/00U

3

Instructions for use

English 3

Mode d'emploi

Français 11

Bedienungsanleitung

Deutsch 19

Gebruiksaanwijzing

Nederlands 27

Vejledning

Dansk 35

Bruksanvisning

Svenska 43

Bruksanvisning

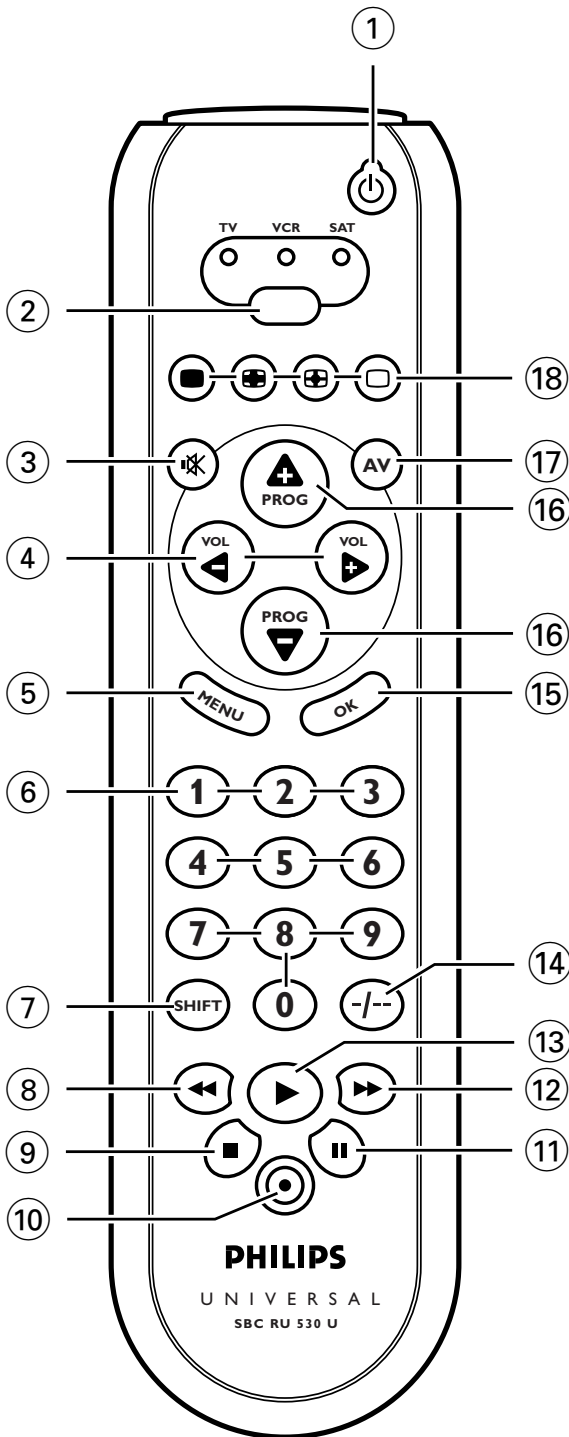
Norsk 51

Käyttöohje

Suomi 59



PHILIPS



Sommaire

1. Introduction	11
2. Installation de la télécommande	12-14
Insertion des piles	12
Test de la télécommande	12
Réglage de la télécommande	13
Réglage automatique de la télécommande	14
3. Touches et fonctions	15
4. Autres possibilités	16-17
Sélection de mode	16
Ajout d'une fonction à la télécommande (sélecteur de mode)	17
Restauration de la configuration usine de la télécommande	17
5. Problèmes et solutions	18
6. Besoin d'aide?	18
Nomenclature des marques/équipements	67-71

1. Introduction

Merci d'avoir acheté cette télécommande universelle Philips SBC RU530. Une fois installée, la télécommande vous permet d'utiliser jusqu'à trois appareils différents : téléviseur et magnétoscope et décodeur satellite ou câble.

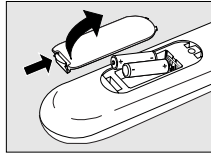
Pour plus de détails sur l'installation de cette télécommande, reportez-vous à la section 'Installation de la télécommande'.

Mode d'emploi

2. Installation de la télécommande

Insertion des piles

- 1 Faites coulisser le couvercle dans la direction indiquée par la flèche.
- 2 Insérez deux piles de type R03, UM4 ou AAA dans le sens indiqué dans le compartiment.
- 3 Refermez le couvercle.

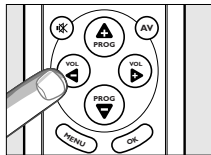
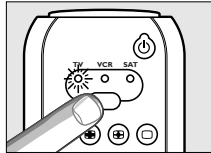


Test de la télécommande

Cette télécommande est compatible avec la plupart des appareils Philips. Sachant que les signaux de la RU530 peuvent varier selon les marques et même selon les modèles, il est conseillé de vous assurer de son fonctionnement avec chacun de vos équipements. L'exemple suivant (TV) montre comment procéder: Répétez cette procédure pour les autres appareils (magnétoscope, décodeur satellite ou câble) à utiliser avec la RU530.

Exemple - téléviseur:

- 1 Allumez le téléviseur manuellement ou à l'aide de la télécommande d'origine. Activez le canal 1.
 - 2 Utilisez le sélecteur de mode de la RU530 pour sélectionner le téléviseur: Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur s'allume.
Si ce témoin ne s'allume pas, assurez-vous que vous avez inséré les piles correctement (voir ' Insertion des piles ').
 - 3 Assurez-vous que toutes les touches fonctionnent. Pour connaître la fonction des touches, reportez-vous à la section '3. Touches et fonctions'.
- Si le téléviseur réagit à toutes les touches, la RU530 est prête.



- **Si le téléviseur ne réagit absolument pas ou pas à toutes les commandes, reportez-vous aux instructions de la section 'Réglage de la télécommande'.**

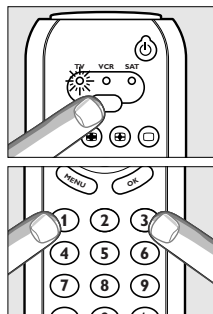
Réglage de la télécommande

Cette opération n'est nécessaire que si la RU530 ne fonctionne pas ou seulement partiellement avec votre appareil. La raison en est que la RU530 ne reconnaît pas la marque ni/ou le modèle ; dans ce cas, vous devez la configurer en conséquence. L'exemple suivant (TV) montre comment procéder: Répétez cette procédure pour les autres appareils (magnétoscope, décodeur satellite ou câble) à utiliser avec la RU530.

Exemple - téléviseur:

- 1 Allumez le téléviseur manuellement ou à l'aide de la télécommande d'origine. Activez le canal 1.
- 2 Recherchez la marque de votre téléviseur dans la nomenclature qui accompagne le présent manuel. Un ou plusieurs codes à quatre chiffres figurent à la suite de la marque. Prenez note du premier.
Attention ! Il existe des tables distinctes pour un téléviseur, un magnétoscope et un décodeur satellite. Veillez à noter le code du tableau correspondant.

- 3 Sélectionnez le téléviseur à l'aide de la touche de sélection de mode.
(Voir 'Test de la télécommande')



- 4 Maintenez les touches 1 et 3 enfoncées **simultanément pendant trois secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur s'allume.
 - 5 Saisissez le code noté à l'étape 2 à l'aide des touches numériques.
 - Le témoin lumineux vert de la fenêtre de sélection clignote encore deux fois. S'il ne clignote qu'une fois, c'est parce que le code saisi est erroné ou que vous avez fait une faute de saisie. Recommencez à partir de l'étape 2.
 - 6 Dirigez la RU530 vers le téléviseur et assurez-vous qu'elle fonctionne correctement.
 - Si le téléviseur réagit à toutes les touches, la RU530 est configurée correctement. N'oubliez pas de prendre note de votre code.
- **Si l'appareil ne réagit absolument pas, ou si certaines touches sont inopérantes, reprenez la procédure à partir de l'étape 2 et essayez le code suivant dans la liste.**

Mode d'emploi

Réglage automatique de la télécommande

Si vous ne trouvez pas le code de la marque de votre matériel, vous pouvez également laisser la télécommande le rechercher automatiquement.

Francçais

Exemple - téléviseur:

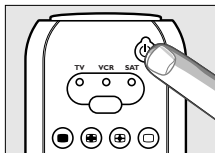
1 Allumez le téléviseur et sélectionnez un canal (par exemple, le canal 1) à l'aide de la télécommande d'origine. La RU530 renvoie le message 'Éteindre le téléviseur' pour tous les modèles qui sont enregistrés dans sa mémoire.

- Si l'appareil est un magnétoscope, insérez une bande et démarrez la lecture.

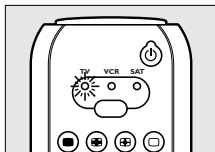
2 Ensuite, maintenez les touches 1 et 3 de la RU530 enfoncées **simultanément pendant trois secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur s'allume.



3 Appuyez sur la touche Standby de la RU530.

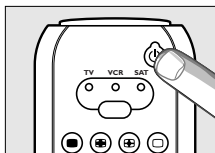


- La RU530 transmet alors successivement tous les signaux de sortie TV connus. Pendant l'envoi d'un code, le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur de mode s'allume.



4 Lorsque vous mettez le téléviseur en veille (Standby), appuyez deux fois en une seconde sur la touche Standby de la RU530 pour confirmer:

- La RU530 a trouvé un code qui fonctionne avec votre téléviseur.




5 Vérifiez que vous pouvez utiliser toutes les fonctions de votre téléviseur à l'aide de la RU530.

- **Si ce n'est pas le cas, vous pouvez relancer la configuration automatique. La RU530 recherche alors un code susceptible de fonctionner.**

- Une fois que la RU530 a transmis tous les codes, la recherche automatique s'arrête et le témoin lumineux vert cesse de clignoter.
- La programmation automatique d'un téléviseur prend au maximum 5 minutes. Pour un magnétoscope, elle prend 2 minutes et, pour un décodeur satellite, 4 minutes.

3. Touches et fonctions

L'illustration de la page 3 présente toutes les touches et leur fonction.

- ① **Standby** active ou désactive le mode TV, magnétoscope ou satellite.
- ② **Sélecteur de mode**. Sélectionne l'appareil que vous souhaitez commander : téléviseur, magnétoscope ou décodeur (satellite/câble).
- ③  coupe le son du téléviseur.
- ④ **- VOL +** réglage du volume du téléviseur.
- ⑤ **MENU** activation et désactivation du menu.
- ⑥ **Touches numériques** sélection directe des canaux et autres fonctions.
- ⑦ **SHIFT** accès aux autres fonctions.
Si vous maintenez cette touche enfoncée en appuyant sur une autre touche, cette dernière remplit une autre fonction. Exemple:










SHIFT + PROG+: .. 'menu précédent'

SHIFT + PROG-: .. 'menu suivant'

SHIFT + VOL+: 'menu de droite'

SHIFT + VOL-: 'menu de gauche'

Essayez d'autres combinaisons avec la touche Shift pour déterminer les fonctions disponibles avec votre matériel. Seules les fonctions disponibles sur la télécommande d'origine sont accessibles.

- ⑧  - touche télétexte rouge
- rembobinage (magnétoscope)
- ⑨  touche télétexte verte
- arrêt (magnétoscope)
- ⑩  TV: P•P, canal précédent
VCR (magnétoscope): enregistrement
SAT: A/B
- ⑪  - touche télétexte jaune
- pause (magnétoscope)
- ⑫  - touche télétexte bleue
- avance rapide (magnétoscope)
- ⑬  - blanc
- index
- lecture (magnétoscope)
- ⑭ **-/..** choix entre un numéro de canal à un ou deux chiffres.
- ⑮ **OK** confirmation de votre choix.
- ⑯ **- PROG +** choix d'un canal précédent ou suivant.
- ⑰ **AV** passage d'une entrée externe de votre matériel à une autre.
- ⑱     TV: touches télétexte
SAT: télétexte, info, guide, sous-titres
magnétoscope: temporisation, Showview

Lorsque vous appuyez sur la touche (🔇) de désactivation de la mémoire pour passer à la page Télétexte suivante sur votre téléviseur Philips, vous pouvez sélectionner l'option de sous-titrage (Subtitle).

Voir aussi 'Problèmes et solutions'.

- **Si le téléviseur ne réagit absolument pas ou pas à toutes les commandes, reportez-vous aux instructions de la section 'Réglage de la télécommande'.**
Il est peut-être nécessaire de spécifier un code différent.

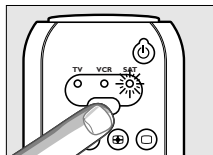
Mode d'emploi

4. Autres possibilités

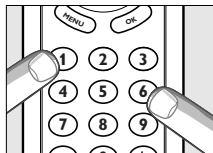
Sélection de l'appareil (sélecteur de mode)

Par défaut, la RU530 est configurée pour un téléviseur, un magnétoscope et un décodeur satellite ou câble (SAT/CBL). Le sélecteur de mode vous permet de choisir l'appareil que vous souhaitez utiliser. Chaque option permet d'utiliser un seul appareil à la fois. Il vous est toutefois possible de modifier les choix proposés par le sélecteur de mode. Par exemple, vous pouvez commander un deuxième téléviseur. L'exemple suivant montre comment reconfigurer l'option SAT pour un deuxième téléviseur.

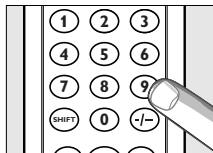
- 1 Allumez le deuxième téléviseur.
- 2 Appuyez sur le sélecteur de mode pour choisir SAT.



- 3 Maintenez ensuite les touches 1 et 6 de la RU530 enfoncées **simultanément pendant cinq secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option SAT de la fenêtre du sélecteur s'allume.

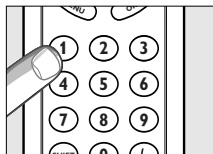


- 4 Appuyez successivement sur les touches 9, 9 et 2.



- 5 Appuyez sur la touche du sélecteur de mode pour choisir TV.
- 6 Appuyez sur la touche 1.

– Le témoin lumineux vert en dessous de SAT clignote deux fois. L'option SAT vous permet alors de commander un deuxième téléviseur.



- 7 Réglez la RU530 pour le deuxième téléviseur. Voir 'Réglage de la télécommande'.

Mode d'emploi

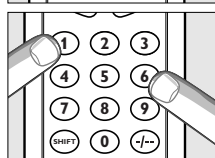
Ajout d'une fonction à la télécommande

Si vous souhaitez ajouter une fonction à la RU530, contactez le service Télécommandes universelles du service d'assistance Philips pour demander le code à trois chiffres requis.

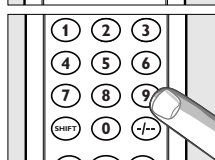
- 1 À l'aide du sélecteur de mode, choisissez l'appareil auquel vous souhaitez ajouter cette fonction.



- 2 Ensuite, maintenez les touches 1 et 6 de la RU530 enfoncées **simultanément pendant cinq secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur s'allume.



- 3 Appuyez successivement sur les touches 9, 9 et 4.



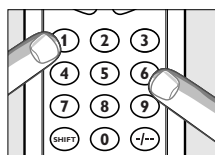
- 4 Dans les 30 secondes suivantes, saisissez le code à trois chiffres qui vous a été communiqué.

- 5 Appuyez sur la touche à laquelle vous souhaitez associer la nouvelle fonction.

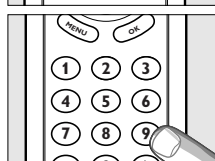
- Le témoin lumineux clignote deux fois. La nouvelle fonction est alors intégrée à la RU530.
- Si vous souhaitez l'affecter à une autre touche conjointement à la touche Shift, appuyez d'abord sur cette dernière puis sur la touche de votre choix.
- Pour restaurer la fonction d'origine de la touche, reportez-vous à 'Restauration de la configuration usine de la télécommande'.

Restauration de la configuration usine de la télécommande

- 1 Maintenez les touches 1 et 6 de la RU530 enfoncées **simultanément pendant cinq secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux vert en dessous de l'option TV de la fenêtre du sélecteur s'allume.



- 2 Appuyez successivement sur les touches 9, 8 et 1.
 - Le témoin lumineux clignote deux fois. La configuration usine est alors restaurée et les éventuelles fonctions supplémentaires supprimées.



Français

Mode d'emploi

5. Problèmes et solutions

- Problème
- Solution
- L'appareil que vous souhaitez utiliser ne réagit pas et le témoin lumineux vert ne clignote pas lorsque vous appuyez sur un bouton.
- Remplacez les piles par des piles neuves de 1,5 volt et de type R03, UM4 ou AAA.
- L'appareil que vous souhaitez utiliser ne réagit pas, pourtant le témoin lumineux vert clignote lorsque vous appuyez sur un bouton.
- Dirigez la RU530 vers l'appareil et vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
- La RU530 ne fonctionne pas correctement.
- Peut-être avez-vous sélectionné un code erroné.
Essayez de reconfigurer la RU530 avec un autre code de la même marque ou relancez la recherche automatique pour trouver le code adéquat.
Si le problème persiste, téléphonez au service d'assistance clientèle.
- Vous ne parvenez pas à afficher la page de télétexte alors que vous appuyez sur la touche habituelle (↔).
- Suivez les instructions de la section 'Installation de la télécommande' et, à l'étape 5, appuyez successivement sur les touches 0, 0, 6 et 4.
Appuyez sur OK pour afficher les pages de télétexte.
- Les touches de télétexte sont inopérantes.
- Vérifiez que votre téléviseur intègre bien la fonction télétexte.
- Vous ne parvenez pas à arrêter le télétexte.
- Appuyez sur la touche de sous-titrage (□).
- Vous rencontrez des problèmes avec toutes les fonctions de votre appareil.
- Peut-être est-il nécessaire de configurer la RU530 pour le modèle de votre matériel. Téléphonez à notre service d'assistance.
- La marque de votre appareil ne figure pas dans la liste des codes.
- Essayez de configurer la RU530 automatiquement.
Reportez-vous à la section 'Réglage automatique de la télécommande'.
- Aucun code en fonctionne avec le réglage manuel de la télécommande.
- Suivez les instructions de la section 'Réglage automatique de la télécommande'.

6. Besoin d'aide ?

Pour toute question concernant la RU530, téléphonez à notre service d'assistance. Vous trouverez le numéro dans la liste des codes qui accompagne le présent manuel.

Avant de téléphoner, lisez-le attentivement. Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes vous-même. Toutefois, si vous ne trouvez pas la réponse à vos questions, prenez note des références de votre matériel figurant dans la liste des codes qui accompagne ce manuel. Cela permettra à nos opérateurs de vous aider plus rapidement.

La référence du modèle est en principe indiquée dans la documentation de votre matériel ou au dos de celui-ci. Lorsque vous appelez notre service d'assistance, veillez à vous trouver à proximité de votre matériel afin de faciliter la tâche de nos opérateurs.

La référence de votre télécommande universelle Philips est SBC RU530/00U.

Date d'achat:/...../.....
(jour/mois/année)

SETUP CODES FOR TELEVISION

ASA.....	0114, 0131	Dual Tec.....	0244
Admiral.....	0114, 0190	Dumont.....	0114, 0097, 0374
Adyson.....	0244	Elbe.....	0286
Akai.....	0388, 0378, 0235	Elin.....	0064, 0575
Akito.....	0299	Elite.....	0245, 0347
Akura.....	0245	Emerson.....	0114, 0388
Alba.....	0064, 0245, 0063, 0262, 0398	Erres.....	0064
Allorgan.....	0321	Expert.....	0233
Amplivision.....	0244, 0427	Ferguson.....	0100, 0265, 0136, 0314, 0362, 0064, 0370
Amstrad.....	0204, 0398, 0064, 0389	Fidelity.....	0243, 0388, 0571
Anitech.....	0103	Finlandia.....	0373, 0386, 0235
Arcam.....	0243, 0244	Finlux.....	0114, 0373, 0064, 0131, 0132, 0097, 0099, 0374
Asberg.....	0103	Firstline.....	0348, 0243, 0244, 0274, 0321
Asuka.....	0245	Fisher.....	0571, 0244, 0235, 0131, 0397, 0582
Atlantic.....	0233	Flint.....	0482
Audiosonic.....	0064, 0136	Formenti.....	0347, 0064, 0374, 0579, 0114
Autovox.....	0233, 0264, 0114, 0571, 0103, 0363	Frontech.....	0458, 0190, 0274, 0475
BPL.....	0309	Fujitsu.....	0099, 0233
BSR.....	0321	Funai.....	0321
BTC.....	0245	GBC.....	0579
Baird.....	0370	GEC.....	0070, 0099, 0064, 0244
Bang & Olufsen.....	0114	GPM.....	0245
Barco.....	0579	Geloso.....	0374
Basic Line.....	0245	Genexxa.....	0190, 0245
Baur.....	0064, 0539, 0388, 0037, 0376, 0571	GoldStar.....	0064, 0244, 0136, 0317
Beko.....	0513, 0397	Goodmans.....	0064, 0099, 0398, 0063, 0244, 0262, 0370, 0401
Beon.....	0064	Gorenje.....	0397
Binatone.....	0244	Graetz.....	0388, 0374, 0190
Blaupunkt.....	0354, 0355, 0218	Granada.....	0386, 0064, 0099, 0235, 0378, 0244, 0366
Blue Sky.....	0245	Grandin.....	0309
Blue Star.....	0309	Grundig.....	0097, 0218, 0264, 0514, 0583
Bondstec.....	0274	HCM.....	0309
Boots.....	0244	Hanseatic.....	0388, 0064, 0347, 0455, 0571, 0583
Brandt.....	0360, 0223, 0136, 0362	Havermy.....	0120
Brionvega.....	0114, 0389	Hinari.....	0063, 0064, 0245
Britannia.....	0243	Hisawa.....	0309, 0427, 0482
Bruns.....	0114	Hitachi.....	0190, 0252, 0070, 0376, 0383, 0136, 0071, 0244, 0063, 0223, 0132, 0374, 0575
Bush.....	0064, 0398, 0245, 0376, 0579, 0063, 0299, 0309, 0321, 0401	Huanyu.....	0243, 0401
CGE.....	0111, 0274, 0103, 0579	Hypson.....	0064, 0309
CS Electronics.....	0243	ICE.....	0244, 0398
CTC.....	0274	ICeS.....	0245
Carrefour.....	0063	ITC.....	0579
Cathay.....	0064	ITS.....	0398
Centurion.....	0064	ITT.....	0374, 0388, 0378, 0190, 0571, 0575
Century.....	0114	Imperial.....	0274, 0111, 0445, 0579, 0103, 0397
Clarivox.....	0064	Indesit.....	0264
Clatronic.....	0103, 0274, 0397	Indiana.....	0064
Condor.....	0347, 0397	Ingelen.....	0190
Contec.....	0063, 0243	Inno Hit.....	0099
Continental Edison.....	0223, 0360, 0426	Interfunk.....	0064, 0388, 0539, 0190, 0274
Crosley.....	0111, 0114, 0103, 0374	Intervision.....	0064, 0129, 0244
Crown.....	0397, 0064, 0103, 0445	Isukai.....	0245
Crystal.....	0458	JVC.....	0080, 0121, 0063, 0398, 0633, 0680
Cybertron.....	0245		
Daewoo.....	0401, 0064		
Dainichi.....	0245		
Dansai.....	0064		
De Graaf.....	0235, 0575		
Decca.....	0064, 0099, 0299		
Dixi.....	0064		
Dual.....	0363, 0379, 0571		

Codes

TV

TV

Kaisui	0245, 0244, 0243, 0309	Panasonic	0253, 0153, 0677,
Kapsch	0190, 0233	.....	0264, 0301, 0190,
Kathrein	0583	.....	0267, 0374, 0394
Kendo	0064, 0262, 0389	Pathe Cinema	0347, 0265,
Kennedy	0579	.....	0243, 0579
Kingsley	0243	Pathe Marconi.....	0223, 0360
Kneissel	0286, 0462	Perdio	0347
Korpel	0064	Philco	0114, 0111,
Korting	0114	.....	0274, 0579, 0103
LG	0064	Philex	0378
Leyco	0099, 0064, 0321	Philips.....	0064, 0583, 0359,
Liesenk & Tter	0064	.....	0350, 0070, 0114,
Loewe	0539, 0114, 0102, 0316	.....	0401, 0632, 0856
Luma	0233, 0332	Phoenix.....	0114
Luxor	0264, 0388,	Phonola	0064, 0114
.....	0384, 0376, 0383	Pioneer	0136, 0314, 0190
M Electronic.....	0373, 0132, 0131,	Profex	0103, 0388
.....	0244, 0064, 0136,	Proline	0348
.....	0190, 0314, 0401, 0507	Protech.....	0064, 0129, 0458, 0244,
MTC	0376, 0539	.....	0274, 0364, 0445, 0579
Magnadyne.....	0114, 0374,	Quelle.....	0064, 0097, 0539, 0037,
.....	0129, 0274, 0571	.....	0111, 0038, 0354, 0388,
Magnaфон.....	0129, 0103	.....	0579, 0131, 0355, 0571
Manesth.....	0347, 0244, 0262	Questa	0063
Marantz	0064, 0583	R-Line	0064
Marelli	0114	RBM	0097
Mark	0064	RFT	0455, 0114
Matsui	0262, 0064, 0204,	Radiola	0064, 0350
.....	0235, 0244, 0398,	Radiomarelli	0114
.....	0571, 0038, 0062, 0063,	Rank Arena	0063
.....	0099, 0299, 0321, 0514	Rediffusion	0388, 0378
McMichael	0070	Revox	0064
Mediator	0064	Rex	0332, 0233, 0190, 0286
Memphis	0364	Roadstar	0245, 0445
Metz	0302, 0266, 0114, 0394	SBR	0064, 0070
Minerva	0514, 0097, 0264	SEG	0244, 0063, 0103, 0579
Mitsubishi	0063, 0539,	SEI	0571, 0129, 0374,
.....	0135, 0114, 0264	.....	0037, 0114, 0204, 0321
Mivar	0317, 0318,	Saba	0136, 0370,
.....	0243, 0319, 0636	.....	0114, 0190, 0223,
Motion	0103	.....	0314, 0362, 0102, 0374
Multitech	0103, 0129, 0243	Saccs	0265
Myryad	0583	Saisho	0038, 0204,
NEC	0197	.....	0571, 0262, 0458
NEI	0064, 0364, 0458	Salora	0388, 0376, 0575,
National	0264	.....	0190, 0383, 0386
Neckermann	0376, 0064,	Sambers	0129, 0103
.....	0114, 0583, 0218	Samsung	0064, 0244,
Nicam	0571	.....	0317, 0397, 0583
Nikkai	0064, 0062, 0245,	Sandra	0243
.....	0364, 0099, 0243	Sanyo	0063, 0235, 0038,
Noblisko	0103, 0129	.....	0099, 0131, 0366
Nokia	0507, 0575,	Schaub Lorenz	0388, 0374
.....	0388, 0500, 0633	Schneider	0064, 0363, 0350, 0571,
Nordmende	0223, 0136,	.....	0245, 0274, 0379, 0398
.....	0370, 0314	Seleco	0233, 0286,
Oceanic	0388, 0374, 0190	.....	0190, 0332, 0389
Orion	0204, 0321, 0262,	Sentra	0062
.....	0571, 0064, 0347, 0348	Sharp	0120, 0063
Osaki	0099, 0244, 0245	Shorai	0321
Oso	0245	Siarem	0114, 0129, 0374
Osume	0099	Siemens	0354, 0218,
Otto Versand	0064, 0370, 0539,	.....	0355, 0064, 0374
.....	0374, 0376, 0037,	Silver	0063
.....	0063, 0218, 0244,	Singer	0114
.....	0347, 0579, 0583	Sinudyne.....	0571, 0129, 0037, 0114,
Palladium	0397, 0445	.....	0204, 0262, 0321, 0374
Panama	0244	Skantic	0384, 0383
.....		Solavox	0378, 0190

CODELIST

Codes

TV / VCR

Sonitron0235
 Sonoko0064
 Sonolor.....0190, 0235
 Sontec.....0064
 Sony0038, 0037, 0063, 0256
 Soundwave.....0064, 0445
 Standard.....0244, 0245
 Stern0233, 0190, 0286, 0332
 Sunkai.....0321, 0348
 Susumu.....0245
 Sysline.....0064
 Tandy.....0190, 0245, 0099, 0244
 Tashiko.....0063, 0070, 0244, 0386
 Tatung.....0099, 0244, 0064
 Teac.....0064
 Tec.....0579, 0244, 0274
 Technema.....0347
 Technics.....0677
 Teleavia.....0360, 0370
 Telefunken.....0370, 0136, 0128,
0652, 0111, 0362
 Telemeister.....0347
 Teleton.....0233, 0063, 0244, 0376
 Tensai.....0245, 0321, 0347
 Texit.....0243, 0245
 Thomson.....0370, 0136, 0360,
0223, 0314, 0652,
0264, 0426, 0376
 Thorn.....0064, 0062, 0580, 0099,
0111, 0131, 0370, 0388, 0539
 Thorn-Ferguson.....0370
 Tomashi.....0309
 Toshiba.....0062, 0580,
0063, 0270, 0097
 Towada.....0579
 Triumph.....0204, 0270
 Uher.....0233, 0347
 Ultravox.....0129, 0378
 Universum.....0132, 0373, 0064, 0579,
0131, 0397, 0448, 0519
 Vestel.....0064
 Videosat.....0274
 Videotechnic.....0244
 Vision.....0347
 Voxson.....0114, 0190
 Waltham.....0383, 0244
 Watson.....0347, 0064
 Watt Radio.....0129, 0571, 0579
 Wega.....0114, 0063
 White Westinghouse.....0347,
0064, 0243
 Yoko.....0244, 0064, 0458
 Zanussi.....0332, 0233

SETUP CODES FOR VCR

ASA.....0108, 0064
 Aiwa.....0334, 0027
 Akai.....0133, 0342, 0080, 0068
 Akiba.....0099
 Alba.....0047, 0305,
0099, 0236, 0342
 Ambassador.....0047
 Amstrad.....0027
 Anitech.....0099
 Asuka.....0064
 Baird.....0131, 0027, 0068, 0134
 Basic Line.....0305, 0047, 0099
 Blaupunkt.....0253, 0189,
0061, 0254, 0430
 Brandt.....0520, 0347
 Brandt Electronic.....0068
 Bush.....0099, 0236, 0305
 CGE.....0027
 Catron.....0047
 Cimline.....0099
 Clatronic.....0047
 Condor.....0047
 Crown.....0047, 0099, 0305
 Cyrus.....0108
 Daewoo.....0305, 0047
 Dansai.....0099
 De Graaf.....0069, 0193
 Decca.....0027, 0108
 Denon.....0069
 Dual.....0068
 Dumont.....0108, 0027, 0131
 ESC.....0267, 0305
 Elcatech.....0099
 Ferguson.....0347, 0134, 0068, 0520
 Fidelity.....0027
 Finlandia.....0108, 0131
 Finlux.....0069, 0108, 0027, 0131
 Firstline.....0099, 0064,
0070, 0072, 0236
 Fisher.....0073, 0081, 0131
 Frontech.....0047
 Funai.....0027
 GEC.....0108
 General.....0047
 GoldHand.....0099
 GoldStar.....0064
 Goodmans.....0099, 0305, 0027,
0047, 0064, 0430
 Graetz.....0131, 0068, 0267
 Granada.....0108, 0073, 0131
 Grandin.....0027, 0064, 0099
 Grundig.....0374, 0034, 0376,
0108, 0430, 0099, 0253
 HCM.....0099
 Hanseatic.....0064
 Hinari.....0099, 0031, 0235, 0267
 Hitachi.....0069, 0193, 0068,
0267, 0027, 0031
 Hypson.....0099
 ITT.....0131, 0133, 0411,
0068, 0073, 0267
 ITV.....0047, 0064, 0305
 Imperial.....0027
 Ingersol.....0031
 Interfunk.....0108
 JVC.....0068, 0094,
0411, 0035, 0233

VCR

CODELIST

Codes

VCR / SAT

Kaisui	0099	Sentra.....	0047
Kendo	0133, 0236	Sharp.....	0075
Kenwood.....	0068	Shintom.....	0099, 0131
Korpel.....	0099	Shorai.....	0031
Lenco.....	0305	Siemens.....	0131, 0064, 0081, 0108
Leyco.....	0099	Silva.....	0064
Loewe.....	0108, 0189, 0031, 0064	Singer.....	0072
Logik.....	0031, 0267	Sinudyne.....	0031, 0108
Luxor.....	0073, 0133,	Solavox.....	0047
.....	0070, 0075, 0131	Sonoror.....	0073
M Electronic.....	0027	Sontec.....	0064
Manesth.....	0072, 0099	Sony.....	0061, 0059, 0038
Marantz.....	0108	Sunstar.....	0027
Matsui.....	0236, 0031,	Suntronic.....	0027
.....	0063, 0115, 0235	Tashiko.....	0027
Memorex.....	0131, 0027, 0064, 0073	Tatung.....	0108, 0027, 0068
Memphis.....	0099	Tec.....	0047
Metz.....	0374, 0064, 0189, 0254	Technics.....	0189, 0253
Mitsubishi.....	0070, 0094, 0108	Teleavia.....	0068, 0520
Multitech.....	0027, 0099	Telefunken.....	0068, 0520,
Murphy.....	0027	.....	0411, 0347, 0521
Myryad.....	0108	Tenosal.....	0099
NEC.....	0068, 0094	Tensai.....	0027, 0349
Neckermann.....	0108	Thomson.....	0068, 0411, 0521,
Nesco.....	0099	.....	0094, 0347, 0520
Nokia.....	0131, 0133,	Thorn.....	0068, 0063, 0131
.....	0068, 0073, 0267	Toshiba.....	0072, 0068,
Nordmende.....	0068, 0411,	.....	0411, 0070, 0108
.....	0521, 0347	Towada.....	0349
Oceanic.....	0027, 0068	Triumph.....	0235
Okano.....	0342	Uher.....	0267
Orion.....	0235, 0236,	Universum.....	0027, 0108,
.....	0031, 0063, 0115	.....	0133, 0064, 0267
Osaki.....	0027, 0064, 0099	Videomagic.....	0064
Otto Versand.....	0108	Villain.....	0027
Palladium.....	0064, 0068, 0099	Yamishi.....	0099
Panasonic.....	0253, 0189, 0254	Yokan.....	0099
Pathe Cinema.....	0063	Yoko.....	0267, 0047
Pathe Marconi.....	0068		
Pentax.....	0069		
Perdio.....	0027		
Philips.....	0108, 0430, 0411		
Phonola.....	0108		
Pioneer.....	0108, 0094		
Portland.....	0047		
Profex.....	0349		
Profitronic.....	0267		
Proline.....	0027		
Pye.....	0108		
Quartz.....	0073		
Quelle.....	0108		
RFT.....	0430		
Radiola.....	0108		
Rex.....	0068, 0411		
Roadstar.....	0064, 0099, 0267, 0305		
SBR.....	0108		
SEG.....	0267, 0349		
SEI.....	0031, 0108		
Saba.....	0068, 0411,		
.....	0521, 0233, 0347		
Saisho.....	0236, 0031,		
.....	0063, 0115, 0235		
Salora.....	0073, 0070, 0133		
Samsung.....	0267, 0459		
Sansui.....	0068, 0094		
Sanyo.....	0073, 0131		
Schaub Lorenz.....	0027, 0068, 0131		
Schneider.....	0108, 0027, 0099		
Seleco.....	0068		

SETUP CODES FOR SATELLITE

Akai.....	0542
Alba.....	0482, 0389, 0542
Amstrad.....	0488, 0279, 0372, 0874
Ankaro.....	0740, 0396
Armstrong.....	0270
Astra.....	0135, 0566
Astro.....	0200, 0385, 0547
Avalon.....	0423
Axis.....	0396
BT.....	0695, 0542, 0737
Best.....	0396
Blaupunkt.....	0200
Boca.....	0270
British Sky Broadcasting.....	0874
CNT.....	0547
Cambridge.....	0542
Canal Digital.....	0880
Canal Satellite.....	0880
Canal+.....	0880
Channel Master.....	0389
CityCom.....	0845, 0421
Connexions.....	0423
Crown.....	0270
Cyrus.....	0227
DDC.....	0389
DNT.....	0423, 0227
Distratel.....	0912

Codes

SAT / CABLE

Echostar.....	0898, 0740, 0423, 0880	Radiola.....	0227
Eurodec.....	0551	Radix.....	0423
FTE.....	0358	SAT.....	0488
Ferguson.....	0363	SEG.....	0396, 0566
Fidelity.....	0279	SKY.....	0883
Finlux.....	0135, 0482	SM Electronic.....	0740
Fracarro.....	0898	Saba.....	0363, 0547, 0737, 0912
Fuba.....	0423, 0396	Sabre.....	0482
Galaxis.....	1138	Sagem.....	0847
Gardiner.....	0845	Salora.....	0135
Gold Box.....	0880	SatPartner.....	0547
Gooding.....	0598	Schneider.....	0832
Grandin.....	0872	Schwaiger.....	1138, 0421, 0531, 0579
Grundig.....	0200, 0874, 0166, 0777, 0598, 0832	Seemann.....	0423
Hirschmann.....	0200, 0423, 0600	Siemens.....	0200
Hitachi.....	0482	Skymaster.....	0655, 0740
Houston.....	0695	Smart.....	0159
Huth.....	0270	Sony.....	0874
ITT.....	0135	Strong.....	0159, 0906
InVideo.....	0898	Supernova.....	0914
Intervision.....	0619	TPS.....	0847
JOK.....	0737	Tantec.....	0363, 0482
JVC.....	0542, 0598	TechniSat.....	0289
Kathrein.....	0685, 0200, 0385, 0358, 0469, 0531, 0649, 0227, 0421, 1084	Teleka.....	0270
Kosmos.....	0358	Thomson.....	0880, 0482
Kreiselmeyer.....	0200	Tonna.....	0695
LaSAT.....	0547	Universum.....	0200, 0598
Lennox.....	0619	Ventana.....	0227
Lupus.....	0396	Wisi.....	0200, 0423, 0482
Luxor.....	0135, 0600	Zehnder.....	0358, 0579, 0845, 0547
Macab.....	0551, 0878	Zenith.....	0883
Manhattan.....	0547, 0619, 0482		
Marantz.....	0227		
Maspro.....	0777, 0363		
Matsui.....	0598		
MediaSat.....	0880		
Mediamarkt.....	0270		
Metronic.....	0740		
Micro Technology.....	0566		
Minerva.....	0598		
Morgan's.....	0270, 0159		
Multichoice.....	0906		
Multistar.....	0358		
Myryad.....	0227		
Nikko.....	0740		
Nokia.....	0135, 0600, 0900, 1050, 0482		
Nordmende.....	0389		
Pace.....	0482, 0268, 0818, 0363, 0524, 0914, 0747, 0822, 0874		
Palladium.....	0598		
Panasat.....	0906		
Panasonic.....	0874		
Panda.....	0482		
Patriot.....	0542		
Philips.....	0227, 0880, 0160, 0126, 0319, 0482, 0777, 0832, 0161, 0598, 0737		
Phonotrend.....	0619, 0815		
Pioneer.....	0880		
Polytron.....	0421		
Preisner.....	0159, 0289		
Promax.....	0482		
Quadral.....	0389, 0655		
RFT.....	0227		

CABLE

SETUP CODES FOR CABLE

Birmingham Cable	Communications.....	0303
British Telecom.....	0030	
Filmnet.....	0470	
HyperVision.....	0646	
Jerrold.....	0303, 0030	
MINet.....	0470	
Nokia.....	0708	
Noos.....	0844	
PVP Stereo Visual Matrix.....	0030	
Philips.....	0646	
Sagem.....	0844	
Scientific Atlanta.....	0304, 0035	
Supercable.....	0303	
Tele+1.....	0470	
Torx.....	0030	
United Cable.....	0030	

CODELIST

**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantia
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**

1	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση
	rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



PHILIPS